

Genre du véhicule 31) Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication MERCEDES-BENZ	Type 9 1 4	Fiche d'homologation No CH 3932 90
--	--	---------------	---------------------------------------

Constructeur DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim / BRD  
 Identification sur la plaquette du constructeur "914" (en complément: L = suspension à air; S = tracteur à sellette; K-pont basculant) numéro du châssis "CH 674 ... .." (CH seulement sur le châssis) ou "WDB 674 ... .."  
 Plaquette du constructeur à droite, dans l'entrée  
 Numéro du châssis à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant  
 Identification du moteur "OM 366 I" plaquette, à droite sur le bloc  
 Importateur MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren

Châssis  
 Nombre d'essieux/pneus 2 / 6  
 Suspension ressorts à lames/amortisseurs; s.d. AR = air  
 Direction mécanique, avec assistance hydraulique  
 Entraînement sur roues arrière xx)  
 Frein de service à air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes roues, régulateur selon charge, sur toutes les roues; 7,9 bars  
 Frein auxiliaire (à ressorts, progressif, sur les roues AR; pression de service + libération de secours par soupape de garde  
 Frein d'arrêt (4 circuits; desserrage mécanique par vis aux cylindres sur échappement, non progressif  
 Retardisseur sur échappement, non progressif  
 Contrôle 2 circuits manomètre double, lampe-témoin

Moteur  
 Marque MERCEDES-BENZ Type OM 366 I  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant D Position avant  
 Refroidissement eau Cylindres 6  
 Alésage 97,5 Course 133,0  
 Cylindrée 5955 CV-impôt 30,33  
 Puissance en kW 100 DIN 2800  
 Couple max. Nm 402 à min-1 1400  
 Déparasitage -  
 Silencieux l = 1000 x 280 x 185 mm \*

Carrosserie/Équipement §)  
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse tachygraphe  
 Ceintures sécurité avant - arrière -  
 Cale §) Rétroviseurs gauche + droite  
 Antivol - Essuie-glace 2/ balais  
 Réservoir carburant 1/ 85 ou 125 litres, plastique  
 Avertisseur 1/ HELLA el 20024 ou d'autres modèles homologués

	avant	arrière	total
Poids	selon le bulletin de pesage		§)
Poids à vide			
Répartition charge			
Poids garantis	3500	6200	9200
Pneus	235/75 R 17.5	235/75 R 17.5	
Pty/bar	- / 6,5	- / 6,5	
Charge	3700	7000	
pour Vmax	120	120	
Jantes	6.75 x 17.5	6.75 x 17.5	

Nombre de places total 2 ou 3 av. 2 ou 3 centre \_\_\_\_\_ ar. \_\_\_\_\_  
 Dimensions §) intérieur extérieur  
 Longueur \_\_\_\_\_ Empattement 4250 x) \_\_\_\_\_  
 Largeur \_\_\_\_\_ Essieu double av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Hauteur \_\_\_\_\_ Voie av 1855 \_\_\_\_\_  
 Porte à faux avant \_\_\_\_\_ Voie ar 1720 - 1760 xx) \_\_\_\_\_  
 Porte à faux arrière \_\_\_\_\_ Braquage ø g 14000 d 14900 \_\_\_\_\_  
 Garde au sol à vide 190 en charge 190

	mécanique	automatique
Garantie poids remorquable avec/sans frein		
Garantie poids de l'ensemble	18000	13000
Poids remorquable testé		
Charge garantie sur le toit		
Vitesse maximale selon le constructeur	75 - 113	75 - 113 km/h
testée _____ km/h à min-1 _____ moteur _____ prise de force		

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation	(Code)
Boîte de vitesses	i-e	dB/A	dB/A min-1		Genre du véhicule	<u>Camion ou tracteur à sellette</u>
m5, DB G 3/50-5/8,5	4,30-5,71	84,0	74,0 2100	ab/ac/bb	Marque et type	<u>MERCEDES-BENZ 914</u>
m5, DB G 3/60-5/7,5	3,64-5,13	x	74,0 2100	ab/ac/bb	Homologation No CH	<u>3932 90</u>
a4, DB W 4 B.035	3,64-5,71	83,0	74,0 2100	ab/ac/bb	Carrosserie	_____
F	G	H	J	R	Places	total <u>2 ou 3</u> avant <u>2 ou 3</u>
De fumée OCE annexe 3	ECE-24				Poids à vide	<u>sel. bulletin pesage</u> Carburant <u>D</u>
b = à min-1	k = 0,95 à 2800 min-1	k = 1,05 à 2492 min-1			Charge utile	<u>sel. la carrosserie</u> Cylindrée <u>5955</u>
b = à min-1	k = 1,15 à 2184 min-1	k = 0,95 à 1876 min-1			Poids total	<u>9200</u> CV-impôt <u>30,33</u>
b = à min-1	k = 0,85 à 1568 min-1	k = 1,25 à 1260 min-1				
O	O+P					
S Bacharach = 3,0	Pompe d'injection	BOSCH				

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- \* ) Insonorisation : - le dessous de la cabine;  
 - écrans d'absorption dans les passages des roues avant  
   fixés au châssis = à gauche 950 x 130/90 mm  
                           à droite 950 x 270/70 mm  
   fixé à la cabine : à gauche 1040 x 100/80 mm;  
 - tôle d'absorption sous le moteur et la boîte à vitesses, remontant de chaque côté.
- x) Empattement : variantes: 3150 / 3700 / 4250 / 4900 mm;  
 le constructeur autorise l'importateur à modifier l'empattement de 3150 à 4900 mm de 100 en 100 mm.
- xx) Entraînement : livrable sur demande avec blocage du différentiel; voie = + 40 mm; (corps de l'essieu plus large).
- §) Les dimensions, les poids, le nombre de places, la cale et l'équipement seront établis à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation Schlieren, 10.04.84  
 Sta/jak

Remplace la fiche d'homologation du 10.04.84  
 14.03.85 - corr. dim. du silencieux / Entraînement / Voie AR - Ad

Service fédéral d'homologation

32) Camion ou  
Tract. à sell.  
106) Châssis

MERCEDES-BENZ

9 1 4

CH 3932 90

**Fiche complémentaire concernant les émissions**

Complément du 16.01.87 à Berne - SW

Variante du moteur

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Type du moteur / Identification : OM 366 V

Puissance : 97 kW à 2600 /min.

Md.-max. : 402 Nm à 1500 /min.

Service fédéral d'homologation

Emissions voir au verso

## Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
OM 366 V	m5, DB-G3/50-5/8,5	3,64-5,71	82,0	73,0	1950	ab
OM 366 V	m5, DB-G3/60-5/7,5	3,64-5,71	x	73,0	1950	ab

## Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO			

## Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24			min-1	min-1	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1			
OM 366 V	b =	à	min-1	k = 0,95	à 2600	min-1	k = 0,75	à 2314	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,78	à 2028	min-1	k = 0,65	à 1742	min-1
	b =	à	min-1	k = 1,08	à 1456	min-1	k = 1,30	à 1170	min-1

(S) Bacharach 2,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale